

**Revista quinzenal
d'informació i serveis**
Any IV - núm. 80 - Setembre 1990

groc

**Deu anys
d'autonomia**

Festa del barri

**Programa de
Festes de Bellcaire**

**Millorem?
No. Som els millors!**

**Presència i
encarnació**



Onze de Setembre. Diada Nacional de Catalunya.

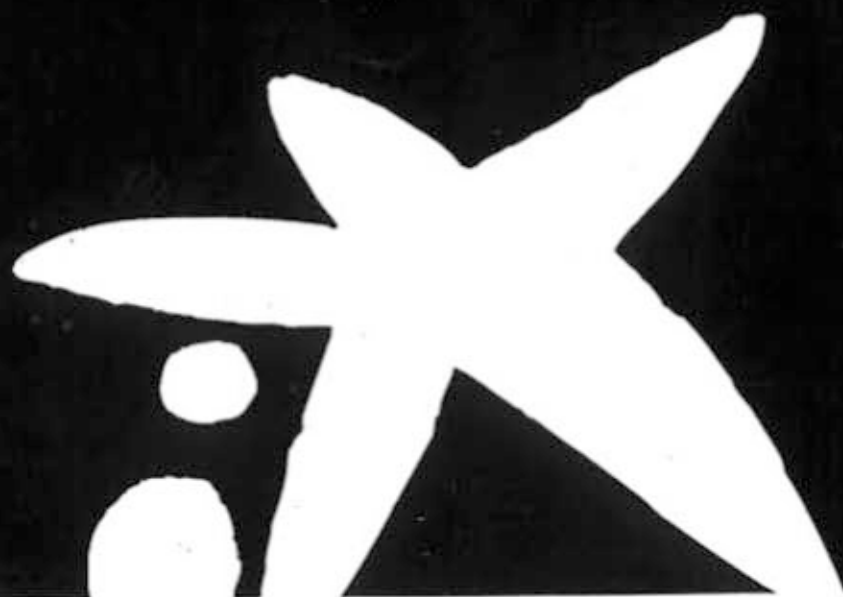


Festa Major de Bellcaire

75
Dè

aniversari
de "la Caixa"
a Balaguer
1915-1990

dies 13, 14, 15 i 16
de setembre



Agramunt, Balaguer,
Belcaire d'Urgell, Camarasa,
Castelló de Farfanya,
Gerb, La Ràpita, La Sentiu,
Sant Llorenç
Vallfogona de Balaguer

Edita:
DOSSIER P&M,
C/ Sant Francesc d'Assís, 6,
Tel. 44.82.73,
25600 BALAGUER.

Imprimeix:
CYAN GRAFF
Enquadernació:
MAICA
Dipòsit Legal:
LL-81-1987.
Tirada:
4.000 exemplars.
Distribució gratuïta.

Redacció i Publicitat:
Pedro Pérez
Sisco Alarcón
Toni Baldomà (Waldo)

Col·laboradors: Josep M. Simon i Auberni, Joan Biscarri i Gassió, Andreu Trilla i Cudós, Octavi Pereña i Cortina, Josep M. Morell i Birià, Joan Borda i Boreu, Joar Ordi, Asuncion Simon, Francesc Serra, Paquita Galcerà.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles firmats són opinions exclusives dels seus autors que **GROC** no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

ONZE de SETEMBRE

Diada Nacional de Catalunya

Deixant de banda el puntual i preocupant conflicte del golf Pèrsic, el fet més rellevant d'aquest canvi de dècada ha estat el ressorgiment de la consciència nacional dels pobles. Hem estat expectants als esdeveniments d'unificació d'Alemanya, o als processos engegats per les repúbliques bàltiques per aconseguir la independència de la URSS, als conflictes ètnics de Sud-Àfrica, a les revoltes a la mar Egea...

A Catalunya, un cop passats el 10 anys d'autonomia, es nota un desencís i no victimista, com ens vol vendre la classe política que governa. Potser no ha encertat el rumb a seguir, o han estat incapaces de lluitar amb l'aparell central, el qual, malgrat haver canviat de nom, s'ha caracteritzat pel continuisme centralista i obstaculitzador.

És l'hora de reclamar, sense

temences, aquest dret a l'autodeterminació, que com a nació tenim i treballar per tal que l'autogovern sigui un fet. Aquesta campanya ha començat i ha rebut suport de milers de ciutadans, d'institucions, entitats cíviques, socials i culturals del país.

El nostre Ajuntament rebutjà, en sessió del 26 de gener de 1990, dues mocions sobre l'autodeterminació. Una, l'oficial del Parlament presentada per C.D.C. -els membres d'Unió no van assistir al Ple i una altra per iniciativa del regidor d'Iniciativa per Catalunya. Les dues varen ésser derrotades. De ben segur que hi ha molta cosa a dir, però és destacable que l'alcalde, fidel a la consigna del partit, va votar NO. I no és la primera vegada que el consistori es distingeix per la catalanitat. Fa un any, el Sr. Aguilà, amb el seu vot de qualitat, tombà l'adhesió de

Balaguer al C.O.C. (Comitè Olímpic Català). Una altra de les iniciatives que cal aconseguir i que com a nació ens pertoca. Certament trist i lamentable.

Si aquest Estatut ha tocat sobre resulta òbvia una revisió del text i anar cap a la reforma. Aquesta posició que intenten tirar endavant algunes forces pot resultar més encertada que la de fer-se una nova lectura, ja que si hom està satisfet d'allò aconseguit o penedit d'haver atorgat massa, amb quina voluntat intentarà rellegir-lo?

És hora també d'obtenir una finançament, pel cap baix, semblant a altres territoris de l'Estat, i no haver d'estar continuament depenent d'allò que caritativament Madrid ens atorga. Serà llavors quan podrem parlar d'un autogovern de ple dret.

La lluita pel reconeixement oficial del català a les institucions no s'ha acabat. Si al Parlament Europeu es comencen a veure alguns fruits, a Madrid, com sol dir-se, el més calent és a l'aigüera. I això que Balaguer hi té dos senadors -potser és aquest el motiu de la dilació-. El desenvolupament de la llei de Normalització Lingüística no ha obtingut els resultats que s'esperaven. Cal doncs una reformulació, com alguns sectors ja reclamen, i un nou desplegament lingüístic arreu del país.

El proper 15 d'octubre el poble retrà un homenatge al President Companys, en la commemoració del 50è aniversari del seu

Sant Crist, 5
Tel. 44.88.11
BALAGUER

Comercial
Pujol

- Màquines d'escriure
- Màquines de cosir
- Balances i servei tècnic



AMBULANCIES SAN JUAN, S.A.
SERVEI COMARCAL DE POMPES FUNEBRES

PRESTACIÓ DE SERVEI A TOTA LA PROVÍNCIA

VELATORI: ARTESA DE SEGRE

TELÈFON CENTRAL PERMANENT LES 24h.
20 27 25 ☎ 20 26 09

REPRESENTANT A BALAGUER

FLORISTERIA
GINESTA



COMPOSICIONS FLORALS
DE TOT TIPUS

RAMS DE NUOIA - REGALS AMB FLORS

Dr. Flèming, 42 ☎ 44 82 13
25600 BALAGUER (Lleida)

afusellament. Aquest és un bon moment per recuperar aquell sentit de lluita i sacrifici que el caracteritzà. Francament seria una bona manera d'honorar-lo.
Per molts **ONZES DE SETEMBRE**

ANECDOTARI LINGÜÍSTIC

AUTONOMIA: Mot compost, relatiu al nom d'aquell que condueix l'automòbil. Si el nom del conductor coincideix amb el de l'amo, és a dir, són la mateixa persona, hi haurà autonomia, perquè el conduirà per on voldrà.

Poden, però, presentar-se altres casos amb menys grau d'autonomia:

- Quan amo i conductor no coincideixen i llavors els senyors determinen i el conductor obeeix. El conductor pot opinar/rebel·lar-se...

- Més freqüent el cas de la teledirigència. Qui dirigeix es troba lluny de l'auto, però controla tots els moviments d'aquesta. Pot haver-hi un conductor-titella que simuli la direcció i els moviments de l'auto.

INTERPELLAR: El mot derivacions:

1- Composició d'Inter (interior) i pel·lar (V. pelar). Una interpellació és l'estratègia seguida per algú que, preguntant vol pelar quelcom i saber que hi ha a l'interior d'aquella qüestió.

2- Inter (deformació del mot intent) i pel·lar. Quan s'interpel·la s'intenta pelar quelcom, saber què i com es cou. La majoria de les interpellacions queden en un intent de "pel·lacions". Mai o quasi, a l'interpel·lat, no li cau ni el pèl ni la pela.

LEGAL: Prové d'igual (égal en francès). L'egalité fou un dels principis de la Revolució Francesa. Un dels pilars de la justícia és la igualtat i aquesta determina si un acte, obra, fet... és "L'égal".

PARLAMENT: Indret on parla la ment d'un poble, ja que aquells que parlen representen el pensament dels ciutadans. Ara bé un Parlament pots servir per lamentar-se del que es fa, es desfà, no es fa, no es deixa fer..., en aquest cas el mot seria Parlament. Resulta més pompós i confortable -vet

fa la becaina- que un trist mur de lamentacions. Popularment hi ha la creença que en un Parlament el que es parla, ment (mentir); com si allò que es parla/diu no fos veritat.

PORTAVEUS: De porta (obertura) i veu (veure). Quan puja algú a

la tribuna d'oradors, es veu com la porta d'accés a l'hemicicle no para d'obrir-se o tancar-se. Vet aquí com s'han arribat a relacionar els mots. De vegades a aquests senyors el President els renya amb l'expressió. "Senyor portaveu, veu la porta?"

RAMS, CORONES I TOT EN DECORACIÓ FLORAL



M. CASTELL

C/ Marcos Comes, 8
Telèfon 44.68.03
25.600 BALAGUER (Lleida)

Presència i encarnació

Andreu Trilla i Cudós

Potser per alguns el descobriment, certament brutal, de les realitats de pobresa i d'opressió els resulti una dificultat a l'hora de contemplar. Potser troben difícil de conciliar la duresa del nostre món injust amb el que potser imaginem que ha de ser flors i violes, amb el món de la contemplació.

Jo crec que bé val la pena, en aquest cas, que ens preguntem de quina contemplació estem parlant i procurem no enganyar-nos en el camí de seguiment de Jesús. Crec que, malgrat les dificultats que hi pugui haver, hem d'avançar més i més en la línia de la integració

Comprovi les avantatges del sistema digital

BLAUPUNKT

MS 70-109 VTM

- Tub d'imatge "black-planar"
- Sistema d'altaveus de tres vies
- HiFi de 100 wats
- Confort complert
- Nombroses connexions
- Super-VHS
- Dos connectors Euro-AV
- Preparat per rebre totes les normes del món



Electrónica
EUGENI

Agda. Països Catalans, s/n. Tel. 44 63 95 25600 BALAGUER



LIQUIDACIÓ PER REFORMES



IMPACTE
moda

Sant Lluís, 6
BALAGUER

interioritzada. Nosaltres, els cristians tenim una fe, l'ABC de la qual és un Déu encarnat. No podem pas viure la dinàmica interna de la nostra fe d'una manera desencarnada. Seguint l'exemple de Jesús, com a deixebles fidels, ens cal contemplar Déu en el seu disseny misteriós: en la vida dels altres, dels més petits, dels més pobres, arribant a entrar en comunió profunda amb les seves vides. I això no d'una manera perifèrica, quedant-nos nosaltres a fora. No és la nostra activitat el que ha d'entrar en comunió amb els petits i oprimits d'aquest món: som nosaltres mateixos que hem d'entrar-hi.

Només dues paraules, doncs per acabar, crec que hauríem de matitzar tota la nostra acció: "presència" i "encarnació". Amb la paraula "presència" voldria donar a entendre tot el que ens cal de discreció -no de càlcul polític, sinó de discreció real- basada en el convenciment que l'acció en ella mateixa és inútil, que només és útil com a signe d'amor i de comunió. És a dir, la convicció profun-

da que no salvarem el món per les nostres obres, sinó per l'amor que li tindrem; però que, malgrat tot, calen les obres per testificar el nostre amor i per significar-lo. I amb la paraula "encarnació" voldria donar a entendre allò que de més evangèlic ha de tenir la nostra vida sencera de tots els cristians. Mentre els cristians, les esglésies, no ens alegrem -com Jesús- que Déu estigui a prop i es reveli als més petits i als més desvalguts amb el nostre acostament a ells, no tindrem (afortunadament) cap mena de credibilitat.

La nostra acció esdevindrà creïble i significativa en la mateixa proporció en què fem desaparèixer aquesta separació, que nosaltres mateixos havem buscat, per dividir rics i pobres, poderosos i humils i nens abandonats.

Nosaltres cristians, hem de trobar i seguir, al camí per revestir-nos de valor, per ésser tots junts, més germans.

El dia que sapiguem donar aquest pas, tota la comunitat cristiana, en tota la seva amplària ètica, igualment la "Presència" com la "Encarnació", fluïran d'una mateixa font profunda i la unitat haurà estat recuperada.

De la mà dels Corrosius

Club dels Corrosius



La bragata "El Tigre de Xingapur"

Abans que les autoritats locals ens passin al davant, aquest bel·licós club ha decidit d'enviar la seva pròpia flota de vaixells al Golf Pèrsic, amb la missió d'armar un contundent merder a tots els que ja són allà, tan moros com cristians.

Encapçalat l'expedició la bragata "El Tigre de Xingapur" formada per 8 comandants amb ganes de manar i cap mariner (*). La seva missió específica és saludar a tots els qui es trobin pel camí. Van armats amb impresos de l'IRPF, lletres impagades i talons sense fons, per anar-los repartint. Acompanyen a la bragata la corbata "Bocanera" i la corbata "El naixement de Venus". Aquesta darrera està especialitzada en guerra psicològica. La missió específica d'aquesta és posar-se

entremig dels dos bàndols quan estiguin cabrejats, i obrir la pitxina per a què moros i cristians es pixin de riure. En canvi l'arma tàctica més important de la "Bucanera" és la popa de la seva proa.

El lema de tota la floteta corrosiva és "No és el mateix la Guerra del Golfo que el Golfo del Guerra".

(*) Tota la tripulació són professionals i cobren per fer el bestia.



La corbata "Bucanera"



La corbata "El naixement de Venus"

DECORACIÓ AS

Pintures i tot per decoració

i
Neteja - Perfumeria

tot amb cosmètica

C/ Barcelona, 46 Tel. 44 71 41
25600 BALAGUER



Josep Viola Riba

Des del detall més insignificant
al regal més sofisticat

Gran assortit en
articles de
Plata de Llei 925/000

Confeccionem Llistes de Noces

FOTOLIT

TALLER DE MARCS

US OFERIM EL NOSTRE SERVEI PER EMMARCAR LES VOSTRES FOTOGRAFIES, DIPLOMES, PINTURES, DIBUIXOS, TAPISSOS, POSTERS, AQUAREL·LES, PUZZLES, MIRALLS, ETC...

SERVEI D'EMMARCAT RÀPID

MARCS A MIDA

MOTLLURES D'ALUMINI I DE FUSTA

MÉS DE 300 MOTLLURES PER ESCOLLIR

MOTLLURES DE TOTS ELS ESTILS I PREUS

MARCS OVALATS

MARCS D'ESTIL

PORTAFOTOS A MIDA

PLASTIFICATS I ENCOLATS

MIRALLS BISELLATS EMMARCATS A MIDA

ACABATS DE QUALITAT

DEMANEU PRESSUPOST SENSE COMPROMÍS

FOTOGRAFIA V I D E O EMMARCATIÓ

BERGÈ

sant jaume, 17 • tel. 44 55 84 • 25600 Bologner

Festa de Barri

Joan Biscarri

El dia 15 de setembre se celebrarà la Festa de Barri del Passeig de l'Estació, Plaça de la Sardana i Plaça Pau Casals, organitzada per l'Associació de Veïns d'aquesta zona urbana. Fa 10 o 12 anys aquest fet tan senzill no hauria tingut res de noticable. Les festes de barri eren a tocar a tocar als diversos carrers de Balaguer, al llarg dels mesos d'estiu, i constituïen esdeveniments importants en els que s'implicaven activament un bon nombre de ciutadans. Des d'aleshores, en canvi, les festes de barri van anar minvant fins desaparèixer, a la vegada que desapareixien també altres activitats veïnals i, sovint, les pròpies Associacions que els donaven suport. Resulta, si més no, paradoxal que, paral·lelament a la consolidació dels Ajuntaments democràtics, cosa que semblava que havia d'estimular les activitats ciutadanes participatives, els ciutadans hagin anat perdent el seu protagonisme actiu i directe en les més diverses activitats. Hom diria que aquest protagonisme ha restat delegat, transferit, o potser usurpat per la institució municipal. Tal com ha manifestat recentment el propi regidor de cultura a la TV, els actes de l'anomenada "Cultura a la fresca" han vingut a substituir les antigues festes de barri. I jo suggeriria que, en certa mida, potser fins i tot han contribuït a la seva desaparició.

Però ¿no és bona aquesta substitució ara que l'Ajuntament ens representa a tots? ¿És que no són "bones" i "boniques" (encara que no siguin "barates") aquestes activitats substitutòries que ens ofereix l'Ajuntament? Probablement sí. Però és que aquest no és el problema. El problema és que ambdós tipus d'activitats responen a concepcions qualitativament diferents pel que fa a la seva funció social. I per això no són substituïbles.

Però ¿és que una festa no serveix només per divertir-se, la monti qui la monti? ¿Quina és la diferència? Doncs que les prime-

res activitats, les institucionals, muntades per l'Ajuntament amb gran profusió de medis i bastants milions de pessetes de pressupost, formen part d'allò que jo n'anomenaria la "moderna cultura de l'espectacle-xiclet" o "telecultura". En elles els ciutadans es limiten a ésser espectadors passius d'unes activitats preparades, pre-cuinades i gestionades sense comptar amb ells. És un model de cultura de consum en la qual, al marge de la qualitat del producte, que pot ésser alta o baixa segons la programació de l'empresa distribuïdora o segons el preu que es vulgui pagar, el ciutadà esdevé un mer receptor-consumidor d'aquest producte. Nitansols s'ha de prendre la molèstia d'anar al mercat a escollir-lo, sinó que li donen ja triat diguent-li que és lo millor que hi ha al mercat, tal com fan els venedors de llibres a domicili. El seu paper no és pas més actiu que aquell que li correspon quan s'asseu davant l'aparell de TV, i que li permet sentir-se un gran esportista mirant tots els partits de futbol des del sofà.

Em consta que s'ha discutit molt sobre els costos milionaris d'aquesta mena de "píldores culturals" amb que tot sovint ens obsequien a l'estiu. Per a mi el problema rau que, malgrat que tenen una molt elevada rendibilitat electoral, tenen, en canvi, una molt dubtosa rendibilitat social. Vull dir que l'únic profit que en treuen els ciutadans que hi assisteixen (la seva participació com a mers espectadors) comença i s'acaba amb el propi espectacle. Consumeixen el producte com una cosa aliena al seu entorn habitual, i se'n tornen cap a casa, tan si els ha agradat com si no, a veure quin programa els posen la setmana vinent.

Diferentment, les festes de barri, com tota activitat veïnal autònoma, requereixen un certa participació activa dels veïns tan abans, com durant, com després de la pròpia activitat. Deixant al marge que el producte final resulti

ARTS GRÀFIQUES
BALAGUER, S.A.

Folis per a impressores
Participacions de boda
Disseny gràfic
Impresos comercials i publicitaris
Revistes
Targes de visita i comercials

C/ Sant Crist, 17
Telèfon 44 77 03
25600 BALAGUER

més o menys reeixit, en aquest cas la iniciativa correspon als veïns, la qual cosa comporta, d'entrada, una major implicació. A més, es requereix un mínim d'organització veïnal que permeti la col·laboració i el treball entre un bon nombre de ciutadans que, d'altra manera, amb prou feines si s'intercanviarien una salutació de cortesia pel carrer. I si és sabut com aquesta col·laboració amb un objectiu comú contribueix a crear una consciència de comunitat, no ho és menys que l'organització social que se'n desprèn facilita als ciutadans l'arrelament amb

l'entorn i la consciència d'un cert control sobre aquest entorn. Surti o no surti bé l'activitat, agradi o no l'espectacle, ja s'haurà cobert la seva funció social bàsica d'integració social i participació ciutadana. Funció que no pot complir una activitat aliena a la iniciativa dels propis ciutadans, per molt que es gastin els milions portant el darrer grup de moda o l'artista més promocionat. És en aquest sentit que ambdós tipus d'activitats, malgrat que aparentment s'assemblin, representen dos models culturals ben diferents, i dues maneres diferents d'entendre el paper de la ciutadania.

Cal felicitar doncs aquesta gent que, a contracorrent de la comoditat i d'aquesta cultura de l'espectacle-xiclet, han fet possible de recuperar l'entranyable Festa de Barri, i esperar que no sigui aquesta una gota d'aigua al desert, sinó que floreixin arreu de la ciutat aquesta mena d'iniciatives.

Petit, ara és la teva, vine a
BOUTIQUE



i vesteix a la moda.

Avgda. Pere III, 10 Tel. 44.58.70 25.600 BALAGUER

KASPERLE
BABY-BUS
BUS-STOP
LAYLACK
PIEROTTO
COCORICO

75è ANIVERSARI DE "LA CAIXA"

A BALAGUER 1915-1990

Amb motiu de la celebració del 75è Aniversari de "La Caixa" a la ciutat de Balaguer, els serveis de la Institució, amb la col·laboració de l'Ajuntament, han preparat una campanya de celebració que inclou diverses convocatòries, actuacions musicals i actes que se celebraran a la ciutat de Balaguer els dies 13, 14, 15 i 16 de setembre de 1990.

Amb el conjunt de la celebració s'ha volgut conferir un ressò popular consonant amb l'ampli arrelament ciutadà que "La Caixa" ha aconseguit durant aquesta etapa que enguany compleix 75 anys.

Amb l'objectiu de deixar constància gràfica i documental de la celebració i realització d'aquest esdeveniment s'ha editat una publicació en forma de revista-opuscle que recull un seguit d'articles i col·laboracions que conformen un recorregut històric de la presència de "La Caixa" a la ciutat de Balaguer.

Aquesta publicació serà presentada en la jornada inaugural del 75è Aniversari i entregada als assistents a l'acte, posteriorment serà distribuïda entre els clients i públic en general.

En el marc d'aquesta celebració es produeix i organitza l'exposició anomenada Balaguer 1915-1990 on a través d'una selecció d'ampliacions fotogràfiques, projeccions de diapositives i d'un video realitzat i produït amb la col·laboració del Centre de Recur-

sos Pedagògics de La Noguera s'intenta recollir els fets més significatius esdevinguts a la ciutat en el període 1915-1990 així com l'evolució urbanística i econòmica de la ciutat. L'exposició serà ubicada a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer.

PROGRAMA DEL 75è ANIVERSARI DE "La Caixa"

Dies 13, 14, 15 i 16 de setembre a Balaguer

Dijous 13 setembre

Acte de presentació i inauguració de l'exposició del 75è Aniversari. Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer a les 8 de la tarda.

Divendres 14 setembre

Concert de rock amb "Sopa de Cabra", al marge esquerre del riu Segre a les 11 de la nit.

Dissabte 15 setembre

Cercavila matinal amb el grup Flic-Flac. Festa infantil amb el mateix grup a la Plaça Mercadal a les 5 de la tarda.

Concert de Rock amb "Los Rehenes" i Tunísia Blue Band, a la Plaça Mercadal a les 11 de la nit.

Diumenge 16 setembre

Recital de música tradicional a càrrec dels "Acordionistes del Pirineu", a la Residència Sant Domènec a les 12'30 del migdia. Festival Folklòric i Tradicional amb els Acordionistes del Pirineu, Esbart Dansaire d'Arenys de Munt i Cobla Comtal de Balaguer, a la Plaça Mercadal, a partir de les 7 de la tarda.

TOTS ELS ACTES SERAN GRATÛITS.

INSTITUT DE BELLES

RUELLA

**Serveis a càrrec de la
Dra. Carme Garrofé:**

- MEDICINA NATURAL
- DIETÈTICA I NUTRICIÓ
- DIETES D'APRIMAMENT
- IRIODOLOGIA
(diagnòstic pel Iris)
- MEDICINA ESTÈTICA
- HOMEOPATIA
- INFILTRACIONS
ANTICEL·LULÍTIQUES
- ESCLEROSIS VARIUS

I els nostres serveis habituals

NO TANQUEM AL MIGDIA

Avgda. Pere III, 17-19 entre. Tel. 44 76 95
25600 BALAGUER



Aprendre a plorar

Octavi Pereña i Cortina

Sense embuts el Nou Testament diu que "Jesús va plorar". (Joan 11:35). Ho va fer quan es va assabentar que el seu amic Llätzer era mort. Té més importància del que sembla saber que Jesús va plorar. Aquest fet descobreix que l'Autor de la vida i creador de tot el que existeix, quan va caminar pels polsosos camins de Palestina no era un fantasma, sinó un home semblant a tots nosaltres, llevat el pecat. El fet que el Fill de Déu encarnat, en assabentar-se de la mort del seu amic plorés significa que tenia sentiments i que no se sentia acomplexat en exterioritzar-los. De vegades eren desagradables com els que nosaltres tenim. Això té una gran importància per a nosaltres quan caminem "per barrancs tenebrosos". L'experiència de Jesús amb el sofriment humà li permet sintonitzar amb les nostres febleses, la qual cosa ens facilita atansar-nos a Ell amb tota confiança per a trobar-hi la gràcia que ens ajudarà en el moment de la necessitat.

Avui, l'home es gasta mils de milions de pessetes amb el propòsit de desfer-se dels sentiments desagradables. S'engoleix la píndola tranquil·litzadora per refer-se de la mort d'un amic o familiar. Milions de persones beuen alcohol per mitigar els sentiments de frustració nascuts d'un dia de treball enutjós a l'oficina o a la fàbrica. La part trista de tot això és que després d'haver-se gastat un bon grapat de duros, un descobreix que la química no funciona. Si la deixem, en cas de poder-la deixar, el dolor emocional reapareix tot seguit.

L'home es creu que la seva fortalesa rau en no manifestar els sentiments, en guardar-los en les profunditats de l'ànima. Jesús que és el Creador de tot i l'home per excel·lència, demostra que la virilitat no consisteix en amagar-los, tot el contrari, en exterioritzar-los. Les

llàgrimes de Jesús ens ense-nyen a plorar. Tots passem moments difícils i, ens ajuda descansar en unes espatlles que aguantin la nostra feblesa. Aprendre a portar en pregària a Jesús el que ens afligeix és una medicina guaridora de l'alteració mental i emocional. Rebre el

suport del Senyor sempre porta la pau i la serenitat que mai no es troba en la química addictiva i degradant. Déu ha fet els conductes lacrimals. És bo descobrir la pròpia feblesa fent-los servir, i, entre sanglot i sanglot vessar l'ànima al Senyor.

Festa Major de Bellcaire

PROGRAMA D'ACTES

Dies 8, 9, 10 i 11 de setembre 1990

DISSABTE dia 8 - TARDA

A les 6h. Futbol Juvenil amb els equips de Bellcaire-Balaguer
A les 20h. Ball amb l'orquestra IBACETA

DISSABTE dia 8 - NIT

A les 24h. Ball amb l'Orquestra IBACETA

A les 2h. GRUP APACHE

DIUMENGE dia 9 - MATÍ

Missa Major

A les 13h. JOCS INFANTILS

DIUMENGE dia 9 - TARDA

A les 6h. Futbol amb els equips

C.F. Bellcairenc - Conca d'Allà

A les 20h. Ball amb l'Orquestra

ATLÀNTIDA

DIUMENGE dia 9 - NIT

A les 24 h. Concert i Ball amb

l'Orquestra ATLÀNTIDA

A les 2h. GINKAMA DE COTXES

DILLUNS dia 10 - NIT

A les 21h. SOPAR POPULAR amenitzat pel grup REVERTE.

A les 12h. GRAN GUERRA D'ESCUMA

DIMARTS dia 11 - MATÍ

Missa Major

A les 13h. Concert i Ball de Sardanes a càrrec de

l'orquestra AMOGA

DIMARTS dia 11 - TARDA

A les 21h. Sessió llarga de Ball

amb l'Orquestra AMOGA

Tots els actes seran gratuïts a excepció de: El sopar popular, l'actuació del grup APACHE i el futbol.

CYAN
GRAF
impremta

J. GUIU

Per a què ho tingueu més fàcil

C/ Sant Lluís, 16 - BALAGUER - ☎ 45 03 14

Sofa's

Durant aquest setembre
RENOVEM EXISTÈNCIES

Ara, els millors preus!

TRESILLOS ● CONJUNTS BI-SOFÀ
SOFAS-LLIT ● TAULES DE CENTRE
QUADRES ● MOBLES DE COMPLEMENT

**Recordi, al setembre comprarà
més bé a** **Sofa's**

Ctra. Camarasa, 27 (obert només a les tardes) BALAGUER

Hom recorda haver vist i tornat a veure, insistentment, aquells anuncis que, ben situats en un racó de revista qualsevol, ens entretenien els ulls i, de passada, ens convidaven que compréssim (consumíssim). S'oferien tota mena de lupes, prismàtics, pistoles de salves, etc. Tot allò ha quedat ben lluny en el temps.

Darrerament, la venda per correu o venda sobre catàleg ha experimentat un fort creixement, i ha pres el protagonisme de les bústies, fins i tot, d'algun que altre hàbit, ja sigui privat o social. Es ven tot: des de vaixelles, o fundes de llit, fins a la planxa de viatge plegable. És un negoci que, a jutjar pel que veuen els meus ulls, està experimentant una pujança econòmica contínua i accelerada. Bé, només cal que mirem la bústia.

De tota manera, això que en el nostre país s'observa ara com un

fenòmen nou, ja feia temps que existia. En el terreny de la música, per exemple, sovintejaven, i sovintegen encara, els segells de músiques experimentals i gravadores pirates provinents de mitja Europa, que han donat com a resultat uns productes i una xarxa internacional adaptables al nivell de demanda existent, en aquest cas un sector jove i minoritari. És el mercadeig d'ara mateix el que ha vingut a obrir un mercat més ampli; altrament, ja se'ns considerava europeus, la qual cosa implica més facilitats per aconseguir diferents vanalitats: un *jersei unisex*, per als més joves estampat amb ratlles de colors coordinats, coll rodó, punys i baixos elàstics, pelfa camussat interior, per ptes. 1.495.- (talla 2); per ptes. 1.795.- (talles 2-6); per ptes. 1.995.- (talles 8-10), i per ptes. 2.195.- (talles 12-14).

Si ets una dona i el que et té

DIA 15 DE SETEMBRE DE 1990 FESTA DEL BARRI

Plaça Sardana, Plaça Pau Casals, Passeig de l'Estació

PROGRAMA D'ACTES

- 18'30. Animació pels infants i més grans a càrrec de **LA TROCA**
 - 21'30. Cantada d'Havaneres a càrrec del Grup **MAR ENDINS**
Mentre durin les havaneres i haurà **ROM CREMAT** per a **TOTHOM**
 - 22'30. Salseta i ball de Barri a càrrec del conjunt **MARQUES DE POTA**
 - 00'30. Sorteig d'un viatge per a 2 persones 8 dies a Mallorca.
- A continuació Ball Fi de Festa

ORGANITZA: *Comissió de Festes de L'ASSOCIACIÓ DE VEÏNS*

preocupada és la teva beutat, tens el *sostenidor invisible*, per ptes. 995.-; o bé, el *llapis anti-tosca dentària*, una novetat, per la mateixa quantitat.

Si et consideres una dona aquí no li va massa això del risc, en el mateix catàleg trobaràs un *body*, per ptes. 2.300.- *preu d'escàndol*

(he triat aquell que més m'agrada). Ah!, i també tenen l'*edredó nòrdic*, *estovalles pràctiques*, *prestateries*, *canelobres*, *cendres*, *el tallador de pinya tropical*, *el raspall elèctric*, la ja coneguda *lupa d'augment*, i el cobdiciat *arbre de la felicitat*, per només ptes. 495.-!

NOU FIESTA CLX



Tu ja el coneixes.
És aquest cotxe que cau bé amb qualsevol color.
Que destaca en el tràfic de la ciutat.
Et marxen els ulls quan passa pel teu costat.
Si el seu estil t'ha pres el cor, el seu motor, equipament i preu, et faran perdre el cap.
Aquesta vegada no et limitis a veure'l passar.
Reconeix el seu valor i... rendeix-te davant l'evidència.
Aquest cotxe està fet per a tu.

ATRACCIÓ TOTAL

Nou Ford Fiesta CLX 3 portes
També en versió 5 portes

1.091.000 ptes.

COBASA, Comercial Balaguer, S.A.

HOSTAL NOU, S/N. TELS. 44 52 19 / 44 57 54 25600 BALAGUER

Concessionari Oficial




**CALEFACCIÓ
I GAS**
 Carrer Barri Nou, 84 Tel. 44.76.48 25600 BALAGUER

Consells de bellesa

Asuncion Simon

centre d'estètica
BELLASUL

C/ Barcelona, 42, 1er. 2a.
 Telèfon 44 60 83
 25600 BALAGUER

Envellir el menys possible

Estem assistint a un "boom" antienvelliment, tant des del punt de vista mèdic com de la cosmetologia. Paulatinament, l'esperança de vida mitjana es va allargant. En l'actualitat és, en el món occidental, de 75 anys aproximadament. I probablement s'anirà allargant, encara que l'envelliment sigui conseqüència del pas del temps, no hi cap dubte que, a més d'aquest factor primordial, actuen també altres que, si bé són secundaris, acceleren o retarden ostensiblement el procés.

Com ja s'ha pogut veure, entre els accelerants, s'assenyalen com a principals, els radicals lliures, formats per l'incidència de la radiació UV i, com a retardants, els antioxidants entre els que es troben certes vitamines, enzims i altres compostos.

En el cas particular de l'envelliment cutani, amb preparats

cosmètics es poden aconseguir uns bons resultats, tant en el tractament de les pells ja envellides com en les de pla preventiu, a fi de conservar un aspecte juvenil el màxim de temps possible.

No s'ha d'ignorar, per altra part, que la bellesa i l'edat estan íntimament relacionades, i que avui per avui, el procés d'envelliment cutani és, a la llarga, inevitable. Sens dubte, amb unes cures adequades, una higiene de vida favorable i uns tractaments cosmètics que inclouen matèries actives, aquest procés involutiu de la pell pot endarrerir-se ostensiblement. I aquí s'obre un grandios camp, tant per al químic-cosmètic com per a l'esteticista, treballant, naturalment, en una estreta col·laboració amb els geriatres. L'objectiu és molt ben definit: "fer molts anys, envellint el mínim possible".

Plantes

Paquita Galcerà

DRACAENA FRAGRANS (Tronc del Brasil)



Planta pertanyent a la família de les Liliàcees. El qualificatiu fragrans és degut a que les flors que apareixen als exemplars adults desprenen un perfum intens. La Dracaena posseeix unes fulles amples i verdes, fixades al robust tronc central (tronc). La planta va perdent les fulles inferiors amb el creixement.

Situació: És una planta d'interior forta que tolera les situacions de mitja llum. Li afecten els corrents d'aire i el fred, per la qual cosa la planta s'ha d'ubicar en un lloc abrigat.

Temperatura: Requereixen una temperatura alta, sobre els 18°.

21°C., encara que poden resistir una temperatura mínima de 10° i una màxima de 24°.

Regatge: A l'hivern s'ha de regar cada 13-20 dies, depenent de la temperatura ambiental. Durant el període estiuenc els regatges s'han d'augmentar a una vegada per setmana, encara que és molt important evitar les saturacions.

Millorem?

No. Som els millors!

Josep M. Simon i Auberni

Si l'altre dia proposava un joc interpretatiu del senyal de trànsit que ha fet forrolla aquests dies passats; avui, us proposo que sigueu vosaltres qui doneu el màxim d'interpretacions als fragments extrets de la revista "Balaguer" n.14 juliol-agost 1990.

"..., és destacable la gran munió d'actes de tots tipus, culturals, esportius, musicals, artístics, tradicionals, folklòrics, escolars, festius, etc que tant des de la iniciativa municipal, com de les diferents entitats cíviques de la ciutat, s'organitzen durant els mesos de primavera i l'estiu. Volem deixar constància d'aquest fet perquè ens demostra la

ESCOLA ANGLO-FRANCESA

ANGLÈS - FRANCÈS - ALEMANY - CATALÀ
 INFORMÀTICA - MECANOGRÀFIA - REPASSOS (E.G.B.-U.P.-F.P.-C.O.U.) - SECRETARIAT



INSCRIPCIONS
 Pere III, 35 - Tel. 44 51 61
 de 7 a 9 vespre
 BALAGUER

La Garantia! I ara:

- Oposicions: Generalitat, Estat, S.S. I Auxiliat Adm. Justícia.
- Accés Universitat, majors de 25 anys.
- Màrqueting i tècniques de venda.
- Sistema Tributari i Fiscal

Una Escola Professional i de confiança!

gran vitalitat de la ciutat en aquest aspecte..."

"És aquesta una bona línia a seguir que fa que puguem ser capdavanters dins les nostres comarques..."

"Amb el bon temps els costums es relaxen i la gent necessita expandir-se".

"Cicles com el de Cultura a la Fresca... o les temporades teatrals... no tenen res a envejar a altres ciutats de les característiques de la nostra" Per exemple Tàrraga, on la situem?

"L'Ajuntament no ha dubtat mai de donar suport a aquelles activitats que, amb la garantia d'una organització seriosa..." -No carreguem els defectes propis als dels altres. Recordo que una mostra, entre moltes, d'organització seriosa de l'Ajuntament varen ésser les Festes del Sant Crist 89.

"Balaguer té una vida intensa".

"Els mesos de juny i juliol han estat prolífics d'activitats". I els altres?

"Una oferta variada i àmplia d'activitats que és el termòmetre

que ens dona el testimoni de la bona salut cultural de la nostra ciutat..."

PER CERT:

- Si l'Ajuntament se sent tan preocupat, com pot llegir-se, pel desvetllament musical de la ciutat, què ha passat amb la reconversió de la Banda Municipal? I tenint en compte "l'organització seriosa" que té com a lema el nostre Ajuntament, els músics locals ens hem d'acostumar a cobrar les cercaviles un cop arriba la propera Festa Major/Fira. I això que hi ha un pressupost per a Festes locals i culturals de 20 milions i mig de pessetes.

L'amic Sauret publicà en el n. 358 de la revista local "Acció" un article titulat "Músic pagat fa mal so" i acabava dient que "...potser sí, però si no cobra pot emmudir, i un músic mut...". Sembla doncs que ens haurem d'acostumar a reclamar via premsa.

- La Regidoria de Cultura, coincidint amb la Fira 89, publicà el primer número d'un butlletí, i amb això s'ha quedat. Se'm va dir

que hi sortien publicades, entre altres coses, les obres guanyadores dels Certàmens Literaris S. Jordi. L'any passat, GROC les publicà i aquest, esperàvem la iniciativa de la regidoria.

- No m'agradaria que l'espectacular revista "Noguera Trenta" es quedés amb el n. 1 -a l'agost no ha sortit-. Però tampoc m'agradaria que gaudís de la mateixa participació ciutadana, igual d'oberta a incloure-hi opinions i amb els mateixos defectes de fons que la d'informació municipal.

- I parlant de participació ciutadana, demanaria al responsable d'aquesta que, la bústia del vestíbul de l'Ajuntament no fos tan condemnada a l'ostracisme, com sembla, ja que les lletres del rètol amb tanta participació ciutadana, s'han rebel·lat, i ha resultat una combinació força irreverent.

Nit

Joan Ordi

No és buida la nit.
Mira el seu ventre maternal
on tot retorna a la vida.

Reblerta és de silenci.
Calla i escolta:
tot es transforma en nadó
que xucla del misteri.

No és fosca la nit.
Si la realitat es desdibuixa,
més brillant revela encara
la veritat que la travessa.

Nocturnes neixen ombres.
Però obre els ulls enlluernats:
no malda, en silueta, la vida
per esbossar el somni
d'un dia sens fi?

Mare fecunda,
en el temps s'ajoca:
siguis sempre espai obert
on s'emmiralli, bufona,
la llum eterna!



cerámica
LA COMA S.A.

CIMENT
CARA VISTA
TEULES
RAJOLES
MATXIHEMBRAT
BOVEDILLES
TOTA MENA DE
MATERIAL CERÀMIC

*Al servei de
la construcció*

Carretera de Menàrguens, s/n Tel. 973 / 44 51 04 - FAX 973 / 44 70 80 25600 BALAGUER (Lleida)



cal davi

ENS TROBARÀ

**A Balaguer
C/ Avall, 38
Telèfon 44.88.54**

**A Agramunt
FONOLL.
C/ Sabateria, 10
Telèfon 39.07.79**

**OBERT
DISSABTES
TARDA**

PHILIPS ESPECIAL



TVC PHILIPS

Patalla gran i quadra
40 canals

Informació en pantall

ABANS 65.000

ARA 59.052 0

VIDEO PHILIPS VHS.

4 blocs de programació. Parada d'imatge,
càmera lenta i ràpida. 48 presintonies.

ABANS 71.000 ARA 59.900 o 68 ptes. al d



AIXÒ TAN SOLS ÉS UNA MOSTRA

I ara ja no li caldrà desplaçar-se a cap banc ni anar al c

● SENSE ENTRADA ● SENSE A

cal davi **SONIMAG 90**

K-100

da.

la.



MINI CADENA PHILIPS 40 W.

68 ptes. al dia

Doble pletina - velocitat ràpida de còpia - equalitzador - altaveus reparables.

ABANS **14.800** ARA **9.500**

EQUIP DE SO PHILIPS

80 w. de potència amb: Sintonitzador digital - Plat - Equalitzador 20 talls - Doble pletina autoreverse amb 2 velocitats de còpia - Dolby - Compact Disc - Caixes - Comandament a distància

ABANS **139.660**

ARA **111.194** o **128** ptes. al dia



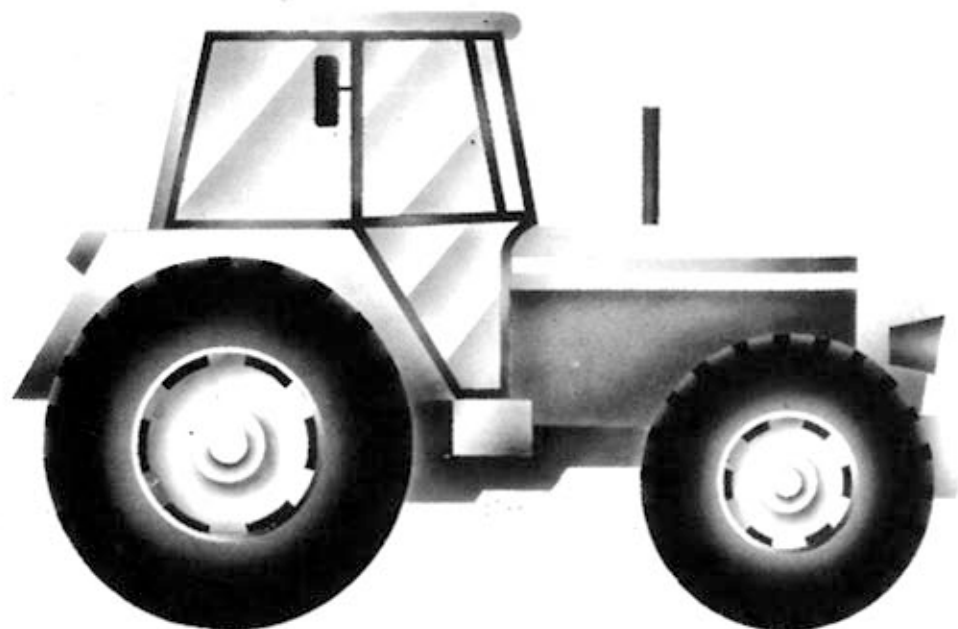
DELS NOSTRES SUPER OFERTES

corredor de comerç. Nosaltres li tramitem tota l'operació.

VALADORS ● SENSE LLETRES


cal davi

Lleida, 25-30 Setembre



Vine a la fira Agro-Fructícola de l'Any.

La celebració de la **Fira Agrària de Sant Miquel** (especialitzada en maquinària agrícola),
juntament amb el 5è. Saló Internacional de la Fruïta Dolça **EUROFRUIT**,
la converteix en la **fira agrofructícola de l'any**.

Visiti del **25 al 30 de setembre** la Fira Agrària de Sant Miquel i assisteixi a les Jornades Tècniques '90.

**36 Fira Agrària de
Sant Miquel**

Eurofruit '90
International Sweet Fruit Exhibition

ICEX
Institut Espanyol
de Comerç Exterior

Generalitat de Catalunya
Departament d'Indústria i Energia

Fira de Lleida

Camps Elisis, Apdo. de Correos 106, Tels. (973) 20 20 00 - 20 14 15.
Telex. 57712 COCIL E. Fax (973) 20 21 12. 25080 LLEIDA.

La primera fira agrària de Catalunya

Ciència de respiració

Prana-Yama

Sara Solans

Junt amb les àssanes són el bloc més important del que anomenem Ha-Tha Ioga. Aquesta tècnica està orientada a educar la respiració per així obtenir una bona assimilació de l'aire amb el mínim esforç. Un treball intens i constant engendra molts beneficis en bona part desconeguts.

LA RESPIRACIÓ

És la funció vital més necessària. Podem passar algunes setmanes sense menjar, pocs dies sense beure i tant sols alguns minuts sense respirar. Veiem així, la importància d'un fet tan habitual que sovint no li donem l'atenció que mereix. L'energia del nostre cos ens ve per mitjà de l'aliment, per la pell i per l'aire. Segons sigui la qualitat d'aquests tres aspectes serà la salut de la persona.

Per mitjà de la respiració alimentem les cèl·lules del nostre cos -respiració intercel·lular- oxigenant-les i eliminant toxines.

EL NAS

És el pas normal d'entrada d'aire. Fa de filtre de possibles agents externs: pols, microbis,... Escalfa l'aire i evita possibles malalties -refredats, gripes, etc.- És el primer òrgan per on assimilem el PRANA -energia vital-. Ens cal

tenir les fosses nasals destapades sense excessiva mucositat. Podem aplicar les tècniques de netja del nas: Hata Neti, Sutra Neti, Vagu Neti.

A diferència del que sovint s'acostuma a dir la inspiració i espiració sempre són pel nas.

ELS PULMONS

Amb freqüència utilitzem per a respirar una part molt petita de la capacitat pulmonar. Quan la respiració és superficial renovem tant sols mig litre d'aire. Si la respiració és abdominal la renovació de l'aire és de 2 1/2 litres a 3 1/2 litres. Recordem que és la quantitat d'oxigen que tenim a la sang la que permetrà una millor combustió en les cèl·lules:

$\text{Glucosa} + \text{O}_2 = \text{H}_2\text{O} + \text{CO}_2 + \text{energia}$. És aquesta respiració intercel·lular la que ens donarà una força i seguretat personal.

RESPIRACIÓ COMPLETA IOGUI

Es dona naturalment quan estem distesos. Podem observar-la en els infants quan dormen:

1 Nivell: Respiració baixa. Després d'acabar de treure l'aire pressionant l'estómac fem una inspiració inciant-la sota el milic.

2 Nivell: Respiració abdominal.

GAVINET D'ASSESSORAMENT PSICOLÒGIC PROFESSIONAL I PERSONAL

HORARI A CONVENIR
INSTITUT DE IOGA I SALUT

C/ Miracle, 1 entre. Tel. 44 64 99 BALAGUER

Seguidament relaxem l'abdomen notant com hi ha un moviment dels músculs sota el ventre.

3 Nivell: Respiració mitja. Continuem inspirant, obrint les costelles a l'alçada de l'esternum.

4 Nivell: Respiració alta. Clavicular. Acabem la inspiració omplint la part alta dels pulmons, del cor a la gola.

L'espiració es produeix en el mateix ordre que l'inici de la inspiració.

PRANAYAMA

El definim com la capacitat d'assimilar, enmagatzemar i diri-

gir el Prana -l'energia vital-. Aquest control i direcció del prana a voluntat es realitza per la nostra ment, d'una manera natural.

Efectes: La respiració és l'única funció del cos humà que actua automàticament regulada pel Sistema Nerviós Autònom i alhora pot ser voluntàriament activada. Davant una emoció forta la respiració és la primera que actua canviant el ritme i adequant-se a la nova situació. Tanmateix actuant conscientment, profunda i rítmicament sobre ella podrem incidir sobre el S.N.A. i sobre l'equilibri emocional.

RESPIRACIÓ INSCONSCIENT-AUTOMÀTICA

Emoció (Sist. Límbic)	Centre respiratori (Formació Reticular)	Canvi en la respiració
-----------------------	---	------------------------

RESPIRACIÓ CONSCIENT-VOLUNTÀRIA

Canvi en la respiració (Cortex)	Influència Centre respiratori (Formació Reticular)	Control Emocional
---------------------------------	--	-------------------

Una bona respiració preveu els refredats i malalties virals (virus). A nivell pulmonar ajuda a modificar possibles malformacions de la columna i costelles. A nivell intercel·lular l'augment d'oxigen permet cremar la glucosa necessària per al manteniment de les cèl·lules del cos i del seu metabolisme. També elimina les toxines acumulades en la sang i CO₂.

És un bon mitjà d'autoeducació i autocontrol. Augmenta la resistència al fred, calor, son, cansament,...

INSTITUT
DE
IOGA

Inici del Curs 90-91
DIJOURS 20 de SETEMBRE

Inscripcions:

18 de setembre, de 5 a 9 tarda

C/ Miracle, 1, entre. Tel. 44 64 99 BALAGUER

AGÈNCIA DE PUBLICITAT

dossier.
Sistema de Publicitat & Marketing

Sant Francesc d'Assís, 6 2-2 tel. 44 82 73 BALAGUER



VACANCES POPULARS AGOST-SETEMBRE-OCTUBRE

ILLES DES DE LLEIDA

MALLORCA (7 dies) 23.950,- Pts.
(INCLOU: Autocar des de Lleida. Viatges en avió. HOTEL OLIMPO ***. Pensió Completa. Vi i aigua als menjars. Assistència de guia)

TENERIFE (8 dies) 46.500,- Pts.
(INCLOU: Autocar des de Lleida. Viatges en avió. HOTEL TROVADOR ***. Pensió Completa. Assistència de guia)

COMBINAT DUES ILLES (15 dies) 55.000,- Pts.
(INCLOU: Autocar des de Lleida. Viatges en avió. HOTEL BEVERLY PARK *** y HOTEL TROVADOR ***. Mitja Pensió. Assistència de guia)

CIRCUITS DES DE LLEIDA

GALÍCIA (10 dies) 29.100,- Pts.
(INCLOU: Viatges en autocar. Pensió Completa. Visites a: Santiago, Compostela, Vigo, Santa Tecla, La Guardia, La Toja, etc.)

CANTABRIA I COVADONGA (6 dies) 23.800,- Pts.
(INCLOU: Viatges en autocar. Pensió Completa. Visites a: Santander, Santillana del Mar, San Vicente de la Barquera, Covadonga, etc.)

ANDALUSIA (10 dies) 35.305,- Pts.
(INCLOU: Viatges en autocar. Pensió Completa. Visites a: Granada, Mijas, Marbella, Torremolinos, Puerto Banús, Coves de Nerja, etc.)

ITALIA «ESPECIAL» (11 dies) 79.600,- Pts.
(INCLOU: Viatges en autocar. Pensió Completa, tot el viatge. Visitant: Nica, Pissa, Roma, Assis, Siena, Florència, Venècia i Milà)

INTERNACIONAL EN AVIÓ

MADEIRA (8 dies) 46.300,- Pts.
(INCLOU: Viatges en avió. HOTEL DOM PEDRO ***. Dormir i Esmorzar. Assistència de guia. SUPLEMENTS OPCIO: M.P. 5.000,- P.C. 9.900,-)

GRÈCIA I EXCURSIONS (8 dies) 43.900,- Pts.
(INCLOU: Viatges en avió. HOTEL TURISTA SUPERIOR. Dormir i Esmorzar. Excursions a: Visita a Atenes, Argòlida, Creuer d'un dia)

GRÈCIA I CREUER ILLES 71.950,- Pts.
(INCLOU: Viatges en avió. 4 nits a Atenes en HOTEL TURISTA SUPERIOR. Creuer per les illes de 4 dies. Assistència de guia)

EGIPTE I CREUER (15 dies) 137.000,- Pts.
(INCLOU: Viatges en avió. Creuer de 5 dies pel riu Nil en Pensió Completa. Visites a: El Cairo, Piràmides, Vall dels reis, etc.)

PLATJA ESPECIAL DES DE LLEIDA

BENIDORM (8 dies) 19.250,- Pts.
(INCLOU: Viatge en autocar. HOTEL DON ROUF **. Pensió Completa. Vi i aigua inclosos als menjars. Programa d'activitats. Guia)

COSTA BRAVA (14 dies) 18.400,- Pts.
(INCLOU: Viatge en autocar. HOTEL. Pensió Completa. Vi i aigua inclosos als menjars. Còctel de benvinguda. Excursió gratuïta. Ball)

PLATJA EN COTXE PARTICULAR O BUS

Preu per dia	Agost	Setembre	Octubre
Lloret	1.975,-	1.750,-	1.300,-
Calafell	2.100,-	1.575,-	1.300,-
Salou	2.300,-	1.500,-	1.400,-

Nens gratis! Bus opcional!

Viatges
il·ludida sa
"L'agència" G.C. 57

BALAGUER - P. l'Estació, 11 - T. 44 78 50

Recepta de cuina

Josep M. Morell i Bitrià
Restaurador Gastronòmic de
Balaguer

CONILL AMB SALSA MOSTASSA

Per a 4 persones

INGREDIENTS

1/2 conill tendre fet a trossos
1 cullerada sopera de mostassa
30 ametlles torrades
150grs. de xampinyons naturals
2 dents d'all fregit
1 branqueta de farigola
1 fulla de llorer
1 ceba trinxada
1 vas de vi blanc sec
1/2 vas de crema de llet
Farina (per arrebossar el conill)
1/2 vas d'aigua
1/2 nou (fruit sec)
1 fulla de julivert
1 tros de mantega
1 pessic de pebre negre
Oli i sal

PREPARACIÓ

Després de netejar el conill, el tallarem i l'enfarinarem.

En una cassola de fang i en fred mateix, hi posarem els següents ingredients: el conill, (tallat a trossos), la mantega, el llorer, la farigola, l'oli i la ceba. Taparem la cassola i deixarem que es couguin tots els ingredients per igual.

Quan la ceba estigui a mig fer hi afegirem el vi, i quan bulli hi posarem la mostassa, remenant-la bé, perquè quedi ben repartida per la cassola.

En el morter hi picarem les ametlles i les tirarem dins de la salsa. Tornarem a utilitzar el morter per picar els alls, el julivert i la nou; hi afegirem una mica de farina, l'omplirem d'aigua, i ho tirarem dins de la salsa; taparem novament la cassola i a foc lent deixarem que es cogui.

Finalment, quan estigui gairebé cuit, hi afegirem el pebre, la crema de llet i els xampinyons, ho remenarem i deixarem que s'acabi de coure durant uns 10 minuts més.

Aquest plat hem de procurar

de fer-lo amb molt de compte i de vigilar-lo continuament, doncs té tendència a enganxar-se al fons de la cassola.

La salsa ha de tenir un color com la mostassa, i el seu gust ha de ser suau i fi. Hem de procurar no abusar gens de la mostassa, ja que ens podria perjudicar. També hem de deixar-lo reposar durant quinze minuts, perquè d'aquesta manera es concentraran molt més bé els ingredients. La carn d'ha de servir a taula molt calenta.

Per a cuinar aquest plat, hem de procurar que el conill sigui com més tendre millor.

Respecte a aquesta recepta, hi ha una altra variant que consisteix en tallar el conill per la meitat, salar-lo, untar-lo de mostassa, pebre i col·locar-lo al forn, afegint-hi després la crema de llet, una mica de brou, i els xampinyons.

Ara bé, personalment prefereixo aquesta recepta que us he explicat. Té l'avantatge que si la seguim al peu de la lletra aconseguireu un plat excel·lent.

Recordin que si el conill és de caça, l'han de deixar adobar uns tres dies amb els ingredients adients.

Per a beure, els aconsellaria un vi negre, una mica astringent i sobre tot català.



Perquè no canten les mares

Francesc Serra

Quan al món es viu en pau
tot està content i alegre
i quan bramen els canons
es destrucció, plor i guerra.

Canta la mare al bressol
als fills que són esperança
i quan sonen els clarins
tots sentim esgarifança.

Tothom vol tenir raó...
ningú no vol ser culpable
al món tots parlem de pau
i la solució, les armes.

Quines cançons cantaren
si per tot xiulen les bales
si se'ns emporten els fills
i no paren de plorar els pares.

Què en farem de les victòries
i l'haver guanyat batalles
si han destrossat les famílies.
No ens consolen les medalles.

La guerra acaba amb tot
és pobresa, fam, misèria
destrueix per a on passa
enfonsa el poble i casa.

L'egoisme el mal de tot
són els odis en què mata
la lluita per ser el més fort
el que domina i arrastra.

Fem un clam de reflexió
fora la lluita de races
que imperi la pau al món
de nou cantaran les mares.

Viure en guerra es morir
és sofriment i pobresa
és perdre les il·lusions
i viure no val la pena.

Aixequem la vista al cel
ajuntem nostres pregaries
fora lluita... lluny la guerra
regni la pau a la terra.

Els carters de Balaguer

El Blanquet

Des de fa molt temps ja tenia ganes de fer anar el bolígraf i dedicar unes ratlles a la gent que dia a dia passen per les cases i deixen a les busties pàgines de publicitat que poca gent llegeix, factures, papers de l'ajuntament que tens d'anar a pagar quelcom, o alguna denúncia per aparcar el cotxe malament, o que tràfic t'ha fet la foto de rigor solsament perquè anaves deu quilòmetres més del normal.

Assegut amb una terrassa de Balaguer, estava acompanyat de

tres amigues meves -una més que les altres dos- i em vaig adonar d'un detall que li van fer a un carter carregat de paperam i que quasibé li baixaven gotes de suor de la front.

Es para amb un número d'un lloc, i toca el timbre per a què li obrin la porta, encara que normalment estan quasi sempre ben oberetes. Em poden obrir?, sóc el carter; i li contesta el veí amb veu ronca "a lo millor era per la cassalla" no deixis res al "buson", pujame-ho al segon pis, que tot el que deixeu

ho prenen.

Al baixar entra en un bar a fer un xarrupet. Pren una tònica i li comenta a un conegut seu: *quins nasos que tenen, em fan pujar les cartes a dalt com si nosaltres tinguéssim la culpa dels violadors de les busties, que tanquin bé les portes i no deixin entrar als desconeguts!*

A Balaguer, crec jo, que es gaudís d'un bon servei de correus, homes i alguna dona de vegades, que xafen carrer dia a dia, tan si plou com si fa sol, com diu la lletra d'una estrofa d'una cançó catalana.

Però d'aquest personal quasi bé no en parla mai ningú. Gent que antigament, junt amb el de la barberia, el del bar, el farmacèutic, el mossen i algun altre més, sabien tot el que passava al poble o barri d'on estaves visquin, el que tenia relacions amoroses amb la veïna, el que tenia diners, el que no tenia un duro, el xarlatan o a la noia que tenia novio formal i un conegut li escrivia una carta diària des de la mili amb alguna foto signada amb "cariño per a tu".

Algunes vegades quan estan tots reunits tinc el costum d'escoltar el que diuen, entre rialles i coses series.

Tenim al Izquierdo que és tot un poema cultural de parules variades, igual et parla d'un bon plat de cuina com d'un castell que hi ha perdut per aquest país nostre, o de les costums i tradicions d'un poble de La Manxa, de Cantàbria o de Xeres de La Frontera.

El Rosauro inquiet i polifacètic, gourmet, deportista incansable, igual t'organitza una acampada a l'Anet, a la vall fosca, que et fa

CALOR - CONFORT - CALOR - CONFORT



Prepari's per rebre l'hivern!!

- L'instal·lem la calefacció a Gas-oil o llenya amb les millors calderes del mercat: Ferroli, de Dietrich, Roca, etc...
- Però si vostè és un romàntic i vol gaudir de la màgia del foc, disposem d'una extensa gamma en Llars de foc per escalfar tota la llar. (Sistemes d'aigua i aire).

NOUS DISSENYS ● SENSE PROBLEMES DE FUM
TIRATGE GARANTITZAT ● RAPIDESA DE MUNTATGE
MANTENIMENT ● SERVEI



COMERCIAL
PASTOR

C/ Urgell, 68
Telèfon 44 76 06
25600 BALAGUER
(Lleida)

CONSERVATORI MUNICIPAL DE MÚSICA

OBERT PLAÇ D'INSCRIPCIÓ ALUMNES CURS 90-91

de l'1 al 15 de setembre

C/ Miracle, 21-23 (antics Escolapis) Horari Oficina, de 6 a 8 tarda
Telèfon 44 57 27 25600 BALAGUER (Lleida)

groc
tel. 44 82 73

una cursa ciclista.

El Barril, bon xicot, sempre amb la cartera al mateix costat que li fan d'intermedis, bon noi complidor i mal respectuós amb les persones.

El Fermín quan demana beure sempre el sol demanar a temperatura normal, poques paraules i ben mesurades; el servei de correus té un bon puntal.

El Xavier l'home del butlletí eficaç, disciplinat, ràpid (crec que sap tots els articles de la Constitució Espanyola).

L'Hernández, el clàssic complidor del treball. No falla mai, puntual al repartir, no es descuida mai de res.

Potser solsament tenia que dir que a la nostra ciutat tenim bons carters però algunes vegades, estant tots junts fen una pinya i escoltant-los és tot un poema.

També suposo que per a què al carrer hi hagi un bon servei, a dins del pop de correus, a les oficines, també hi posen la seva saviduria organitzativa, perquè les coses marxin com ara.

El que sí que està clar, i la història ho contempla, és que un carter no sap mai res, solsament repartir, i moltes vegades et porten un sobre a casa amb el nom teu i això avui en dia és important.

Però tingueu consciència d'ells, les cartes i demés a les busties que per això hi són, no creuen vostres?

Horòscop

ÀRIES

Setmana estable per a les qüestions econòmiques però no per a les sentimentals. El dia 16 us agafarà una mena de bogeria amorosa amb final feliç. Ara és la vostra oportunitat de dir tot allò que abans no ho podieu dir.

TAURE

Complicacions i embolics sentimentals. A més, en aquest cas són més probables els drames i les ruptures. Malgrat tot, tindreu el consol de les amistats. Vigileu la vostra salut, no os passeu menjant ni veient. el fetge us farà una mala jugada.

BESSONS

El començament de la quinzena us pot portar sorpreses econòmiques. Una amistat s'enamorarà bojanent de vosaltres i causarà petites emocions. Aproveiteu per comprar tot allò que necessiteu. La propera quinzena els vostres desitjos s'apujaran.

CRANC

Us podeu veure embolicats en un assumpte força escabros per culpa d'un soci. Vigileu els negocis. Les qüestions emocionals es barrejaran amb les de la feina. Vigileu totes les amistats.

LLEÓ

Començament amb problemes imprevisibles a la feina. Controleu-vos perquè no esatreu

gaire inspirats. Les relacions de parella no acabaran de funcionar. No os desanimeu, tireu endavant.

VERGE

Començament de quinzena amb problemes sentimentals que us poden dur a un trencament brusc, per causes d'infidelitat, vostra o del cònjuge. La vostra salut estarà perfecta durant tota aquesta quinzena.

BALANÇA

La vostra parella us farà sofrir com mai però probablement no l'abandonareu. En l'àmbit professional haureu de mantenir una dura lluita amb un rival. No us esbarralleu, teniu les de perdre.

ESCORPIÓ

Possibilitats de fer un petit viatge, amb embolics estranys i sense cap ni peus. En qüestions sentimentals continuareu sent igual d'apassionats que sempre. En qüestions de salut, i per arreu, no os teniu que preocupar.

SAGITARI

Continueu amb un bon moment econòmic. En el pla social, sens dubte, buscareu el plaer i la diversió llibertina. La vostra salut serà perfecta aquesta quinzena. Sentimentalment, esatreu per damunt de les vostres emocions.

CAPRICORN

Aquesta setmana us sentireu



PEIXATERIA

Josep i Lluïsa

PEIX DIRECTE DE PLATJA

I ara també donem servei al
supermercat ALDI
del C/ Urgell de Balaguer
C/ L'Escala (Costat Cal Xerricó)
Tel. 44.85.39 - BALAGUER

capaços de fer qualsevol cosa, tot i que sigui molt boja. Prendreu decisions dràstiques i que ho tallen tot d'un sol cop. La salut, perfecta.

AQUARI

Socialment us anirà molt bé tot. Però, correu un gran risc de caure en la més total dissipació, és clar que... n'hi ha molts que ho desitgen. Us passareu en tot. Vigileu la salut, el beure us pot ocasionar seriosos problemes.

PEIXOS

Aquests dies gaudireu d'una energia especial. Enfocareu els vostres esforços de forma admirable, i això us farà ser molt eficaços. Ull amb la salut. Sentimentalment molt bé, però vigileu amb les vostres relacions, ja que la vostra salut no és tan forta com us penseu.

JUNER JOU
PINTOR
LACATS I VERNISSATS
(portes, mobles, fusteria)
RETOLACIÓ
TALLER: SANT DIEGO
DE CALIFORNIA, 13/15
TEL. 445166 / 445159. BALAGUER
Pintura en General

drogueria
Jordi Jov
La casa de pintures
Passeig de l'Estació, 29 Tels. 44 51 66 - 44 51 59 25600 BALAGUER (Lleida)

PINTURA DE PISCINES a 2.600 ptes. / 5kg.

Ara **PINTURES BRUGUER**

1 kg. o 1 pot de 0,750 c.c.	20% Dte.
2 kg o 2 pots de 0,750 c.c.	25% Dte.
4 kg o 4 pots de 0,750 c.c.	30% Dte.
5 kg o 5 pots de 0,750 c.c.	35% Dte.

Oferta vàlida durant 30 dies

ESMALTS I VERNISSOS

PREUS DE MAGATZEM !!

Ara **PINTURES TITAN**

TITAN

VIDEO SHOPS



SOCIOS Y SABUESOS

Scott (Tom Hanks) es un meticuloso profesional obsesionado con el orden. Cada cosa debe de estar en su sitio. Pero cuando sin quererlo, adopta a un perro callejero, vulgar y de malos modales, llamado Hooch, su mundo de orden se viene abajo. El animal puede provocar cualquier desastre, y no es precisamente el mejor amigo del hombre, en poco tiempo destruye el baboso clan de la casa de Scott, al tiempo que complica el romance de éste con la veterinaria Emily (Mare Winnighan), arruinando su carrera.

Juntos, a pesar de sus desavenencias, dueño y mastín se disponen a librar una cómica batalla de voluntades, en una hilarante pugna de resistencia, que en varias ocasiones pone a prueba los nervios y les lleva al borde del asesinato.

Está protagonizada por el famoso Tom Hanks que en esta ocasión da vida a un profesional que vive obsesionado con el orden y que odia la suciedad y el caos, tres cosas que Hooch, el mastín,

crea a raudales. Sin duda alguna uno de los mayores atractivos del filme, además de poder ver a Hanks en acción, es la actuación del animal, que es toda una estrella en el plató. También "Socios y sabuesos" está interpretada por Mare Winnighan, en el papel de Emily, la veterinaria que es todo lo contrario de Scott.



ABYSS... el secreto

Un filme de aventuras y fic-

ción que nos relata cómo un equipo de submarinistas profesionales, que trabajan en un prototipo de habitáculo para perforaciones petrolíferas submarinas, es convencido por la Marina de los Estados Unidos para que rescaten un submarino nuclear averiado. Esta misión aparentemente es rutinaria, pero se convierte en un viaje de descubrimiento y sorpresas, que llevan a estos especialistas a explorar las fronteras de resistencia del hombre, haciendo que el trabajo se convierta en una apasionante aventura, fantástica para los submarinistas.

A medida que los acontecimientos se van desarrollando, una serie de inexplicables circunstancias conduce a uno de los submarinistas a una odisea, que lo lleva a más de ocho mil metros de profundidad en medio del Atlántico, donde tendrá que enfrentarse con el misterio más escondido, en su encuentro con una fuerza que puede cambiar nuestro planeta para siempre.

La película está protagonizada por Ed Harris, como el jefe de perforadores del habitáculo. Ha sido escrita y dirigida por James

Cameron, quien ha pretendido realizar un film lo más real posible, con la intención de que en todo momento resultase realmente angustiante. Hecho que sin duda ha conseguido con su excelente equipo técnico de efectos especiales.



ARMA LETAL II

Mel Gibson y Danny Glover vuelven como los detectives Martin Riggs y Roger Murtaugh. Han pasado tres años desde que estos dos detectives estuvieron juntos. Ahora en una misión oficial deben proteger a Leo, un modesto contable que se las ha ingeniado para blanquear quinientos millones de dólares procedentes del narcotráfico. Martin y Roger no están contentos con la perspectiva de convertirse en niños, pero lo que todavía no saben es que la mayor parte del dinero blanqueado procede de la misma organización que han estado intentando destruir. La organización quiere eliminar a Leo y para ello manda a su principal matón, Pieter, un hombre sin escrúpulos, dispuesto a matar a cualquiera que se interponga en su camino, incluidos los dos agentes.

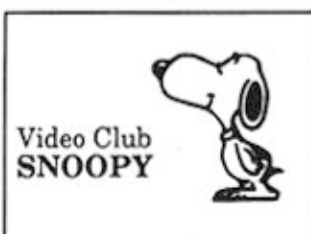
"Arma Letal II" es sin duda un filme que será del agrado de todos los aficionados a la acción policial.

LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An.	Act.	Títols	Vots
1	1	NO MATARAS... AL VECINO	111
3	2	CONEXION TEQUILA	95
4	3	NO ME CHILLES QUE NO TE VEO	75
9	4	CAMPEON DE CAMPEONES	63
5	5	SUPERAGENTE K-9	62
7	6	CABEZA DE PELOTON	57
20	7	LOCA ACADEMIA DE POLICIA 6	56
12	8	AGUILA DE ACERO II	51
11	9	SANGRE DE HEROES	46
13	10	LEGEND	37
16	11	INDIO LA GRAN AMENAZA	34
14	12	FRENTE FRIO	33
-	13	LA BRUJA DE MI MADRE	31
-	14	UNA PANDILLA DE LUNATICOS	31
-	15	RIVERBEND	30
18	16	3 CAMAS PARA UN SOLTERO	27
-	17	EL ASESINO DEL CALENDARIO	27
-	18	SOLO ANTE LA LEY	26
-	19	NASTY BOYS	26
-	20	ETERNAMENTE AMIGAS	21



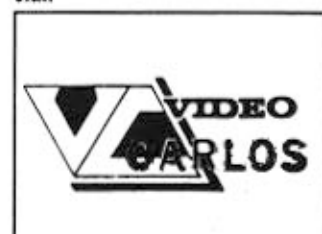
Pg. de l'Estació, 32 Tel. 44.56.11



C/ Barcelona, 26 Tel. 44.63.91



Avd. Pere III, 35 Tel. 44.74.60



C/ Sanahuja, 1 Tel. 44.57.15

SERVEIS

HORARI DE TRENS

SORTIDES	TRENS	ARRIBADES	LLEIDA - BALAGUER
BALAGUER-LA POBLA			
08.01	automotor (1)	09.21	07.29 automotor (1) 07.59
10.22	automotor (2)	11.42	09.50 automotor (2) 10.20
14.01	automotor	15.21	13.29 automotor 13.59
21.02	automotor	22.22	15.10 automotor (4) 15.40
BALAGUER - LLEIDA			
06.45	automotor (4)	07.15	18.25 automotor (2) 18.55
08.00	automotor	08.30	20.30 automotor 21.00
14.00	automotor	14.20	(1) dies feiners
15.50	automotor (5)	16.20	(2) dies festius
19.25	automotor	19.55	(3) diari excepte dissabtes
			(4) feiners de dilluns a divendres
			(5) Divendres no festius i vigílies

TELÈFONS ÚTILS

AGRAMUNT		GROC	44 82 73
AJUNTAMENT	39 06 32-39 00 57	DOSSIER	44 82 73
GUÀRDIA CIVIL	39 00 13	BELLCAIRE D'URGELL	
EMISSORA R. SIÓ	39 04 21	AJUNTAMENT	58 60 05
ESCOLA DE MÚSICA	39 05 36	DISPENSARI MÈDIC	58 62 49
CASAL D'AVIS	39 11 12	GUÀRDIA CIVIL	58 60 16
AUTOCARES TORRES	39 06 42	CAMARASA	
BALAGUER		AJUNTAMENT	42 00 09
AJUNTAMENT	44 52 00	GUÀRDIA CIVIL	42 00 08
GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	CASTELLÓ DE FARFANYA	
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	AJUNTAMENT	42 80 07
CONSELL COMARCAL	44 89 33	GERP	
BOMBERS	44 50 80	TELÈFON PÚBLIC	44 60 99
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	LA RÀPITA	
CREU ROJA	44 57 96	TELÈFON PÚBLIC	44 50 18
RENFE	44 55 03	SANT LLORENÇ	
ALSINA GRAELLS	44 54 76	AJUNTAMENT	42 00 03
TAXIS PÚBLICS	44 50 22	ESCOLA DE NATURA	
INSTITUT NACIONAL		L'ARC DE S. MARTÍ	42 02 50
SEGURETAT SOCIAL	44 54 78	LA SENTIU	
INSTITUT NACIONAL		AJUNTAMENT	42 50 87
SALUT - AMBULATORI	44 60 28	CASA DEL METGE	42 40 58
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42	VALLFOGONA DE BALAGUER	
I.N.E.M.	44 53 16	AJUNTAMENT	43 20 08
FUNERARIA	44 54 99 - 44 58 29	CASA DEL METGE	43 20 55
AMBULANCIES S. JUAN	44 82 13	TELÈFON PÚBLIC	43 20 02
CORREOS	44 58 26		

FARMÀCIES

AGRAMUNT		BELLCAIRE D'URGELL	
ESTEVE ROSET, J.		CLAYER VILLUENDAS	
Àngel Guimerà, 14	39 04 28	Avg. 11 setembre, 160	58 60 13
VILADOT PUIG, G.		CAMARASA	
C/ Sió, 22	39 00 87	GASPAR OSPITAL	
BALAGUER		Santa Maria, 8	42 02 00
FARMÀCIA BESCÓS		CASTELLÓ DE FARFANYA	
C/ Sant Lluís, 6	44 53 84	ARASA PLA, G.	
FARMÀCIA ALDABÓ		Sant Antoni, 24	42 80 70
Pg de l'Estació, 19	44 56 26	VALLFOGONA DE BALAGUER	
FARMÀCIA PUIG		AIGUABELLA ALENTA, G.	
Sant Jaume, 2	44 52 80	Major, 7	43 21 51
FARMÀCIA SALA			
Plaça Mercadal, 38	44 50 87		

AUTOBUSOS

HORA DE SORTIDA		
DIES FEINERS		
Barcelona	6.35-14.40	Os de Bal. 17.40 (dissabtes no)
Tàrraga	7.30-14.40	(Fora del calendari escolar a les 17 hores)
Lleida	7.48-8.24-8.35	DIES FESTIUS (no diumenge)
	9.45 (agost no)	Lleida 7.55-17.25
	15.18 (dissabtes no)	La Seu d'Urgell 10.04-16.34
	16.45 (Reyes) 17.25	DIUMENGES
	19.30 (dissabtes no)	Barcelona 19.58
La Seu d'Urgell	10.04-16.34	Lleida 10.55-17.25
Agramunt	13.17	La Seu d'Urgell 8.34-16.34
	19.47 (dissabtes no)	ALTRES SERVEIS
Pobla de Segur	13.35 (Bar Reyes)	Barcelona 8.23 (els dilluns)
Solsona (Ponts)	14.06	Tredós(Vielha) 18 (divendres)
(dimecres i divendres fins a Ponts)		11 (dissabtes)
Estèrri d'Àneu	16.40	Tàrraga 12.15 (dissabtes)
		Os de Bal. 13.30 (dissabtes)

Decorem la seva
llar i oficina
Visiti'ns!!

ALCOBE
MOBLES - INTERIORISME

Carrer d'Avall, 20
Tel. (973) 44 50 86
25600 BALAGUER

Ctra. N-1313 Lleida-Puigcerdà, km. 21.
Tel. (973) 43 21 98
25680 VALLFOGONA DE BALAGUER

Nens
Moda Infantil
Major, 19
BALAGUER

REGAL INFORMAL

XETER

Sant Jaume, 16
25600 BALAGUER

El plaer de comprar a les rebaixes

JOVENTS

MODA PER A TOTS

quant les
rebaixes
s'imposen

El millor en una
paraula

JOVENTS

MODA PER A TOTS

Sant Lluís, 18 44 66 01 25600 BALAGUER

CONSTRUCCIONS

LA PLANA

Stat. Coop. Cat. Ltda.

Dr. Fleming, 21
Telèfon 44 64 54

25600 BALAGUER
(Lleida)

RADIO DX-SW

VENTA DE
APARATOS
COMUNICACION

Comerciales
Radio-aficionados
Bazar



Pza. Lope de Vega, 7 bajos
tel. 44 87 99 BALAGUER

PIDECOLOR

DISTRIBUIDOR Industrial Química Parrot & s.a.

Pintures - Moquetes - Paper Pintat

C/ Girona, 10, baixos 25600 BALAGUER Tel. 44 87 09

Es ven parcel·la de 600 m² en zona urbanitzada a 4km de Balaguer. Totalitat de serveis instal·lats. Piscina, tennis, mini-golf, local social i zones ajardinades comunitàries. Preu: 1.500.000 ptas. Raó: GESTORIA CUDOS, Tel. 45 08 09.

Es ven pis al c/ Urgell, 6. Interessats trucar al tel. 50.14.23

RETOLAMENTS

TEL. 44 81 15

AM

Professora d'EGB fa classes de repàs. Interessats trucar al tel. 44 68 02.

Es necessita noia per cuidar un nen de 2 anys i fer les feines de casa (només matins). Interessats trucar al tel. 44 84 61.

OCASIÓ!! Es venen 2 bombes fred-calor de 15.000 frigories, i una cubitera de 90 kg. al dia. Interessats trucar al tel. 44 56 04 (Preguntar per Salvador).

Es necessita noia per a cuidar nena i per fer feines de casa. Interessats trucar de 2 a 4 de la tarda al tel. 44 72 72.

Es fan classes de repàs (amb experiència). Hivern i estiu. Horari a convenir (diurn i nocturn). Transports per a pobles del voltant de Balaguer (mín. 5 persones). Interessats trucar al tel. 44 58 89 de 6 a 8'30h.

Compraria nevera de butà per a càmping de segona mà. Interessats trucar al tel. 44 82 73. Preguntar per Sisco.

Es lloga botiga a la Pl. Mercadal, i també local comercial 41. Interessats trucar a la tarda al tel. 44 56 63.

Es ven frigorífic CORBERÓ 4 estels, semi-nou. Preu interessant. Interessats trucar al tel. 45 09 21.

ANUNCIS BREUS



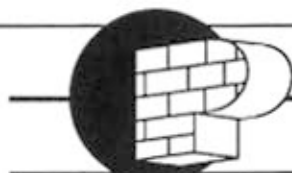
44 82 73

Vendo dos apatos de música por 60.000 pts.: 1) CONION: doble platina, sintonizador, baffles (buenas grav.). 2) YORX: Plato, sintonizador, doble platina grabación rápida, baffles (nuevo a estrenar). Trucar al 44.53.95 preguntar per Miquel

OCASIÓ

Casa en venda a Balaguer. (Casc Antic). Preu molt econòmic. Tel. 31 13 84.

ANUNCIS BREUS



A.P.I. Joan Planes Montfort

finques planes

C/ Jacint Verdaguer, 19 baixos BALAGUER Tel. 44 79 58

- Venda de terres de secà, zona canal a 150m. amb aigua i llum.
- Es ven magatzem al c/ Jacint Verdaguer.
- Lloguer de magatzems.
- Es ven pis al carrer Urgell.
- Es ven hort familiar a la Meó.
- Lloguer d'oficines.
- Venda de pis al Pere III

NOTA:

A petició de la nostra clientela necessitem pisos de lloguer

CALÇATS

imagine

comunica als seus clients i amics que el proper 12 de setembre tindrem a la vostra disposició tots els articles de la nova temporada TARDOR-HIVERN

Montserrat Pons i Castellana

C/ Barcelona, 52 tel. 45 00 43 25600 Balaguer

FINQUES TORRENTÓ

Agent de la propietat immobiliària. Col·legiada:

Maria C. Torrentó Capdevila

COMPRA I VENDA DE: Finques rústiques i urbanes:

SECANS

RECS

HORTS

PISOS NOUS PER ESTRENAR

PISOS SEMI-NOUS D'OCASIÓ

XALETES

MAGATZEMS

PARKINGS, etc.

També lloguers i traspassos de locals de negoci, i pisos amoblats o sense moblar.

C/ Sant Jaume, 15 Telèfon 44 55 61 25600 BALAGUER

Es necessita noia per a cuidar infants i feines de casa. Interessats trucar al tel. 44 83 02

Es traspassa bar a Balaguer, per no poder atendre en ple rendiment. Interessats trucar al tel. 44.78.47. Tots els dies de la setmana menys el dimecres.

S'ofereix auxiliar administrativa amb experiència. Interessats trucar al tel. 45.09.24 a partir de les 7 de la tarda.

Es llogan locals comercials de 60 i 120 m². Costat Passeig. Raó tel. 44 55 51.

Es ven VESPA PK Primavera, 75/125 en perfecte estat amb extres (carenat, tubarro competició, portapaquets, roda recanvi adicional en la part trasera, cadena piton). Molt bon preu. Per veure-la pasar per Tallers Pua, c/ Urgell, 36 de Balaguer.

Es ven finca de 2.000 m², amb pins i xalet. Interessats trucar al tel. 44 88 11.

Es precisa persona responsable per cuidar nena de 7 mesos. Horari a convenir. Interessades trucar en hores d'oficina al tel. 44 56 65 o al 45 09 45. Preguntar per Teresa o Josep M.

VENDA PINTURES

TEL. 44 81 15

AM

MERCAT D'OCASIÓ

- Volkswagen GOLF Syncro. 2 portes. Blau Metalitzat. ABS (Import.)
- AUDI 80 E quattro. ABS + T.C.
- IBIZA SXI vermell (B-JS). Preu: 1.085.000 ptes.
- FORD ESCORT 1.3. L-L. Vermell. Preu: 425.000 ptes.
- RENAULT 4 F-6. Verd. B-EV.
- IBIZA 1.5. L-L.
- GOLF 16v. AA. L.I.A. Direc. Asis. T.A.
- RONDA 1.2 System Posche.
- R-5 TX.
- R-5 GTL.
- SEAT TERRA Forgueta
- SEAT TERRA ISOTERMICA
- BMW 315
- SCORT 1.3L
- IBIZA SXI

TEL. 44 82 73

Es lloga despatx amoblat al c/ Miracle de Balaguer. Interessats trucar al tel. 44.64.97

Es ven pis perfectament amoblat, amb T.V. i telèfon inclòs al carrer Bellmunt. Preu: 3.500.000 ptes. Interessats trucar al telèfon 44 69 86 o bé al 44 53 81. Horari de 15 a 17h. de la tarda.

Se traspassa pescaderia en c/ Gregorio Marañón al no poder atendre per motivos de salud. Tel. 44 55 09.

Pel·lícules / Sèries TV

Del 8 al 14 de setembre

DISSABTE 8 SETEMBRE

- TVE-1**
16.05 *El viaje fantástico de Simbad*
20.05 Nancy Wake
22.35 *Nunca digas nunca jamás*
00.50 *Malaventura*
TVE-2
15.05 Charlie Chaplin
21.00 Relatos TV
24.00 *El príncipe disfrazado*
TV3
15.35 *Huida a Birmania*
17.25 Les brigades del Tigre
18.20 Buck Rogers
19.10 Cagney i Lacey
23.00 Mike Hammer

DIUMENGE 9 SETEMBRE

- TVE-1**
16.00 *Plan 402*
18.20 Los cuentos de Alf
19.10 Se ha escrito un crimen
22.05 *Los indeseables*
TVE-2
09.10 Compañeros
10.15 El lazaro de Tormes
20.00 *Mi ciudad*
21.00 Relatos TV
23.40 Luz de Luna
00.30 *Mi muñeca*
TV3
15.30 Jim West
16.35 *Hi havia una vegada un tren*
18.15 L'illa de les papallones
19.45 Paradise
21.40 Dallas
23.45 Dimensió desconeguda

DILLUNS 10 SETEMBRE

- TVE-1**
10.00 *Dos padres y medio*
12.00 Santa Bárbara
14.00 Amigas
15.35 Cristal
20.10 Los caballeros de Houston
01.15 La condesa de Charny
TVE-2
11.00 Las Ibáñez
13.05 On li fa mal?
14.30 Historias de guerra
Augusto Pérez
22.05 *Hombres violentos*
01.00 *Feroz*
TV3
13.55 El lleó de Singapur
15.15 Veïns
16.30 *El tron de foc*

TALLER
AL-BA
AUSTIN ROVER
Passeig de l'Estació, 53
Tel. 44.74.62
BALAGUER

- 18.30 N'hi ha que neixen estrellats
19.00 La dona biònica
21.10 Gent del barri
22.20 *Gandhi (II part)*
00.40 Dimensió desconeguda
CANAL 33
23.00 Max Headroom

DIMARTS 11 SETEMBRE

- TVE-1**
10.00 *Los Flappys*
12.00 Santa Bárbara
14.00 Un mundo diferente
15.35 Cristal
20.10 Los caballeros de Houston
22.10 *Más allá de la duda*
01.00 La condesa de Charny
TVE-2
11.00 Las Ibáñez
14.30 Historias de guerra
16.30 *En guerra con el ejército*

VICTOR

TEL. 44 85 49
PERRUQUERIA D'HOMES

CONFECCIONS PER HOME-DONA

SOLP

Sant Crist, 79
Tel. 44 62 85 **BALAGUER**

- 22.00 Cheers
01.00 Fantasmas en herencia
02.00 *El hombre del columpio*
TV3
13.55 El lleó de Singapur
15.15 *Karate Kid*
21.10 Gent del barri
21.55 *Gandhi (II part)*
CANAL 33
20.00 Star Trek
23.30 Crònica negra

DIMECRES 12 SETEMBRE

- TVE-1**
10.00 *El ciervo de la calle Deacon*
12.00 Santa Bárbara
14.00 Valentine Park
15.35 Cristal
20.10 Los caballeros de Houston
21.38 Juzgado de guardia
22.05 Las chicas de oro
22.35 *Adam*
00.50 La condesa de Charny
TVE-2
11.00 Las Ibáñez
13.05 On li fa mal?
14.30 Historias de guerra
16.30 *Hombre o ratón*
23.00 Playa de China
23.45 *El futuro es mujer*
TV3
13.55 El lleó de Singapur
15.15 Veïns
16.30 *El llop solitari*
18.30 N'hi ha que neixen estrellats
19.00 La dona biònica
21.10 Gent del barri
21.40 *Les girls*
CANAL 33
22.00 L'escurçó negre

- DIJOUS 13 SETEMBRE**
TVE-1
10.00 *Mr. Boogedy*
12.00 Santa Bárbara
14.00 Valerie
13.35 Cristal

DIJOUS 13 SETEMBRE

- TVE-1**
10.00 *Mr. Boogedy*
12.00 Santa Bárbara
14.00 Valerie
13.35 Cristal

BONSAI

LLAVORS PLANTES AQUARIS OCELLS
C/ Avall, 21 Tel. 44 71 20
25600 BALAGUER

Anuncis
al
44.82.73

- 20.10 Kung-Fu
21.38 Paraíso perdido
00.50 Mr. Horn
TVE-2
11.00 Las Ibáñez
13.05 On li fa mal?
14.30 Historias de guerra
16.30 *Escuela de navegación*
22.35 *El hombre del brazo de oro*
01.00 *Ausencias*
TV3
13.55 El lleó de Singapur
15.15 Veïns
16.30 *El gran duel*
18.30 N'hi ha que neixen estrellats
19.00 La dona biònica
21.10 Gent del barri

CASTILLO
ESPORTS

Sant Jaume, 11 ☎ 44 61 99
BALAGUER

- CANAL 33**
23.00 *Tot és veritat*

DIVENDRES 14 SET.

- TVE-1**
10.00 *Fuzzbucket*
12.00 Santa Bárbara
15.35 Cristal
20.10 Kung Fu
22.30 *¡Vaya par de gemelos!*
TVE-2
11.00 Las Ibáñez
13.05 On li fa mal?
14.30 Gustavo de Hierro
16.30 *El espectador culpable*
22.30 *Muerte bajo el sol*
TV3
15.15 Veïns
16.30 *Tiempo de morir*
18.30 N'hi ha que neixen estrellats
19.00 La dona biònica
21.10 Gent del barri

ferreteria
del pont%

Sant Crist, 22
Tel. 44 87 35
25600 BALAGUER

CITY
JUNIOR
GAUJIA
SANT LLUIS, 69
25600 BALAGUER
TEL-973-448796
NAIN SPAIN

Imagen Genial.



Citroën AX Image 3 y 5 puertas.

SERIE LIMITADA

LEI MOTIV / BSCS



Aquí tienes el nuevo Citroën AX Image. Una serie muy especial de AX que cuida su imagen hasta en los más mínimos detalles. Un coche excepcional con un brioso motor de 1.360 cc que desarrolla 70 caballos de potencia. Su imagen de-

portiva se confirma cuando pisas el acelerador y aceleras de 0 a 100 Kilómetros/hora en 10,7 segundos.

Mira su equipamiento, todo lo que te puedas imaginar, todo lo necesario. Compruébalo punto por punto:

◆ Parachoques en color negro ◆ Ventanas traseras pivotantes ◆ Decoración personalizada en colores gris y rojo ◆ Tapón con llave y del color de la carrocería en el depósito de combustible ◆ Tapicería en terciopelo Halley ◆ Pre-equipado de radio ◆ Apoyacabezas delanteros ◆ Asientos delanteros con memoria ◆ Lunas tintadas ◆ Desempañador de cristales laterales ◆ Limpialuneta trasera ◆ Luneta térmica trasera ◆ Retrovisores exteriores regulables desde el interior ◆ Volante deportivo ◆ Caja de cambios de 5 velocidades ◆ Reloj analógico ◆ Pack opcional.

Citroën AX Image. Serie limitada.

1.091.810

PTAS. (3 PUERTAS)

1.155.087

PTAS. (5 PUERTAS) I.P.T. + IVA

PRECIO RECOMENDADO POR EL FABRICANTE (INCLUYE AHORRO PROMOCIONAL OFERTADO SIN TRANSPORTE)

OTROS MODELOS
150.000 Ptas. de ahorro
ESTÉ PRESENTE EN LOS 45 PREMIER AHORRARE
INFORMESE DE LA EXCEPCIONAL OFERTA
PARA EL RESTO DE LA GAMA AX



GARATGE SPORT - JOSEP SALUD

Hostal Nou, 19. Tel. 445438. Balaguer

OFERTA VÁLIDA PARA PEDIDOS DE VEHÍCULOS EN STOCK EN PENÍNSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.



PHILIPS



Whirlpool i cal davi

OFERTA ESPECIAL MICROONES



750 W. 20 litres

9 posicions + 1 especial descongelació. Programador de temps de 0 a 60 minuts.

ABANS 44.478

ARA 35.582 o 40 ptes. al dia.

750 W. 32 litres

9 posicions + 1 especial descongelació. Programador de temps de 0 a 60 minuts. Possibilitat d'utilitzar dos plats a la vegada.

ABANS 60.388

ARA 48.311 o 55 ptes. al dia.



750 W. 20 litres

9 posicions + 1 especial descongelació. Relotge digital. Programador de temps de 0 a 60 minuts.

ABANS 47.409

ARA 37.927 o 42 ptes. al dia.



NOVETAT. Microones amb Grill.

31 litres. 8 posicions + 1 especial descongelació. Grill amb 7 posicions. Programador de temps de 0 a 60 minuts.

ABANS 72.567

ARA 57.776 o 65 ptes. al dia.



I ara no li caldrà desplaçar-se a cap banc ni anar al corredor de comerç. Nosaltres li tramitem tota l'operació.

SENSE ENTRADA - SENSE AVALADORS - SENSE LLETRES

C/ Avall, 38

FONOLL C/ Sabateria, 10

Telèfon 44 88 54

Telèfon 39 07 79

BALAGUER

AGRAMUNT

**OBERT DISABTES
TARDA**